

« Le ventre de l'Atlantique » : faites du théâtre en classe !

Étape 1 : On s'entraîne

1. Demandez aux apprenants d'observer les photos du document annexe puis de les relier aux émotions. Il s'agit de photos prises lors de la lecture publique au festival d'Avignon.

2. Faites prendre conscience de l'implication du corps pour exprimer une émotion. Proposez par exemple aux apprenants d'interpréter à tour de rôle une posture ou un geste pour exprimer chaque émotion du document annexe. Vous les inviterez à réutiliser ces gestes lors de l'interprétation théâtrale qui suivra.

3. Proposez également un travail préparatoire sur les intonations. Vous pouvez faire dire certaines phrases du texte en variant le ton.

Exemple : « Aide-moi à trouver un club. » Prononcez cette phrase d'une manière :

- agressive
- insistante
- joyeuse
- craintive
- déprimée, etc.

Étape 2 : On interprète

1. Écouter

Écrivez le nom des deux protagonistes de la scène au tableau : MADICKÉ, SALIE.

Demandez aux apprenants **d'écouter l'extrait une première fois** et d'essayer de **visualiser la scène** dans leur tête.

A partir de ce qu'ils ont entendu, imaginé, ressenti et compris, les apprenants écrivent sur une feuille, par binômes, **des mots associés à chaque personnage** (qui sont-ils et qu'est-ce qu'ils se disent ?).

Au moment de la mise en commun avec la classe, les binômes donnent tour à tour une information ou un mot. Posez-leur si besoin des questions complémentaires :

Les personnages

Quelle est leur relation ? leur caractère ? leur âge ? Où ils habitent ? Où ils sont pendant cette scène ? quelles les émotions ils expriment ?

Le dialogue

Qu'est-ce que Madiké demande à Salie ? Qu'est-ce qu'elle répond ? Comment réagit Madické ?

Si c'est nécessaire, faites écouter une deuxième fois l'extrait sonore afin de vérifier des informations dont les apprenants ne seraient pas sûrs ou qu'ils n'auraient pas comprises.

2. Lire / Mettre en voix

Proposez une deuxième écoute avec transcription. Demandez aux apprenants :

- de **souligner les mots sur lesquels les acteurs insistent** (« tu », « moi » « tu rêves » etc.)

- de **repérer les pauses** que les acteurs font en mettant une barre (/) pour les courtes pauses et deux barres (//) pour les plus longues.

Cela va les aider à mettre correctement le texte en voix par la suite.

Proposez ensuite à deux apprenants de faire **une première lecture à voix haute** en mettant le ton. Les apprenants s'aident de **l'intonation** des comédiens pour mettre le ton lors de cette lecture.

Pour mieux les aider, donnez quelques conseils d'interprétation :

Il s'agit d'une scène de dispute. Dites aux apprenants de ne pas hésiter à exprimer le ton de l'exclamation, de la surprise, de la colère, de l'exaspération, etc.

Pour les aider à s'investir émotionnellement, demandez aux apprenants de **s'exprimer aussi par le corps** (réutiliser les gestes proposés dans la phase d'entraînement).

3. Jouer

Le moment est venu d'interpréter ce texte au théâtre ! Pour vous aider voici une proposition simple de **mise en scène** :

Créez deux espaces sur scène en éloignant les deux apprenants l'un de l'autre.

Les apprenants qui interprètent Salie et Madické regardent le public.

Pour faire participer plus d'apprenants il est possible de **créer d'autres personnages** qui ne parleront pas mais renforceront le contexte de la scène. Par exemple deux ou trois personnes peuvent être dans l'appartement de Madické et d'autres dans celui de Salie. Les personnages principaux leur font des signes pour les prendre à témoin, exprimer leur espoir (Madické) ou leur désespération (Salie).

On peut imaginer le « hors temps », c'est-à-dire **ce qui se passe avant et après** la scène. Dans ces moments les personnages secondaires peuvent avoir plus d'importance. « Appelle ta sœur, elle va t'aider ! Dépêche-toi de l'appeler, l'entraînement va commencer ». Après la scène « C'était qui ? Il voulait quoi ? » ou pour Madické « Qu'est-ce qu'elle a dit ? Elle va t'accueillir ? », etc.

Ajoutez si possible **deux lumières** (par exemple des lampes de bureau) focalisées l'une sur Madické, l'autre sur Salie. Vous pouvez utiliser des ampoules de couleur pour créer deux univers différents. **Quelques accessoires** ou éléments de costumes peuvent aussi permettre cette séparation des deux continents.

Enfin vous pouvez utiliser **des bruitages de téléphone** : pour l'appel au début et pour indiquer que l'on a raccroché à la fin de la scène.

Il est souvent plus intéressant de **faire jouer** les apprenants plutôt que de les faire lire. Il n'est pas nécessaire d'apprendre par cœur le texte dans sa totalité. Les répliques peuvent être plus courtes, l'important est de comprendre puis d'interpréter avec ses propres mots l'échange entre Salie et Madické.

Un autre choix est celui de **faire lire** le texte, mais dans ce cas l'implication dans l'interprétation et l'intonation doit être suffisamment forte pour permettre une véritable lecture « théâtrale ».

Étape 3 : On improvise

Proposez aux apprenants d'improviser une scène à partir de leur connaissance actuelle des personnages. Voici une suggestion. Vous pouvez bien sûr proposer d'autres improvisations selon vos goûts et l'envie des apprenants.

Proposition d'improvisation : « Lors d'un voyage vous rencontrez Madické au Sénégal. »

Phase 1 : Il vous **pose des questions** sur la France.

Phase 2 : Vous lui répondez et vous **essayez de lui donner une vision plus réaliste**.

Phase 3 : **Il ne veut rien entendre** de votre vision de la France.

Placez les apprenants en binômes puis leur demander de **lister des mots ou courtes phrases** possibles à utiliser lors de ces trois phases.

Faites ensuite une mise en commun en écrivant les phrases utiles au tableau.

Attention : Les phrases doivent être **courtes** pour être apprises et dites naturellement sur scène.

Voici, en guise d'exemple, une liste de mots et de courtes phrases :

Phase 1 : Madické vous pose des questions sur la France

C'est comment là-bas ?
Et les gens, ils sont... ?
Comment sont... ?
Tu connais... ?
J'aimerais savoir... ?
Tu peux me dire... ?

Phase 2 : Vous lui répondez et vous essayez de lui donner une vision plus réaliste.

Oui, c'est vrai..., mais il y a aussi....
Ce n'est pas tout à fait juste...
En réalité... / Il faut dire que....
Tu sais, la réalité est différente.
Tout le monde n'apprécie pas les étrangers.
C'est difficile.
Oui c'est agréable / beau / incroyable etc...
Tu vas adorer / apprécier / détester

Phase 3 : Il ne veut rien entendre

Je ne te crois pas !
Ce n'est pas vrai / pas possible.
Tu es un pessimiste, moi je crois que...
Tu verras, je vais réussir.
Pour moi ce sera différent.

Important : Si vous faites écrire un dialogue aux apprenants, interdisez tout papier sur scène. Il s'agit ici de jouer au théâtre et non de lire. Ils doivent garder leurs mains libres pour bouger et s'exprimer avec leur corps.

Vous pouvez filmer votre scène de théâtre et la déposer sur la page web de l'établissement.